

FILE COPY

RETURN TO ROOM 361

Doc 2825

Lopez

書類第二八二五號

聯合國最高司令官總司令部在マニラ法務部軍事郵便局五〇〇

一九四六年四月十五日

檢察部宛覺書（報告第二八一號）

在マニラ法務部庶務將校經由

件名 一九四四年六月七日比律賓「ミンダナオ、コタバト、ラナオーピラヤン」ニ於ケル地方人二十九名ノ殺害ニ係ル件

ニ證據ノ要約

一九四四年六月六日約三百名ノ日本軍ハ比律賓警官隊及「モロ」部隊ヲ從ヘ「ラナオーピラヤン」ニ入り、地方人ヲ集メ其ノ夜ハ之ヲ一個ノ家竈小屋ニ收容セリ（報告第一）。

一九四四年六月七日右抑留者ノ内二十名ハ一棟ノ家屋ニ其ノ餘ノ者ハ他ノ一棟ノ家屋ニ收容セラレタリ。而シテ日本軍ハ此ノ犠牲者等ヲ銃劍ヲ以テ刺シ且ツ此等ノ家屋ニ放火セリ（報告第一、五、八）。

悲鳴ハ犠牲者等ヨリ聞カレタリ（報告第一、五、六）。

其ノ後此ノ殺害ノ通知ヲ受ケタル數名ノ支那人（非軍人）ハ此ノ處刑ノ場所ニ赴キ犠牲者等ノ屍骸ヲ埋葬セリ（報告第十一）。

FILE COPY

RETURN TO ROOM 361

Ep 14/11

Doc. 2825-

書類第三八二五號

聯合國最高司令官總司令部在マニラ法務部軍事郵便局五〇。

一九四六年四月十五日

檢察部宛覺書(報告第二八二號)

在マニラ法務部行政官經由

題目 一九四四年六月七日比律賓「ミンダナオ、コタバト、ラナオ・ピラヤン」ニ於ケル地方人二十九名ノ殺害ニ係ル件

ニ證據ノ要約

一九四四年六月六日約三百名、日本軍ハ比律賓警官隊及「モロ」軍隊ヲ從ヘ「ラナオ・ピラヤン」ニ入り、地方人ヲ集メ其ノ夜ハ之ヲ一個ノ家、禽小屋ニ收容セリ(報告第一)。

一九四四年六月七日右抑留者、内二十名ハ一棟ノ家屋ニ其ノ餘ノ者ハ他ノ一棟ノ家屋ニ收容セラシタリ。而シテ日本側ハ此ノ犠牲者等ヲ銃劍ヲ以テ刺シ且ツ此等ノ家屋ニ放火セリ(報告第一、五、八)。

悲鳴ハ犠牲者等ヨリ聞カレタリ(報告第一、五、六)。其ノ後此ノ殺害ノ通知ヲ受ケタル数名ノ支那人(非軍人)ハ此ノ處刑ノ場所ニ趣キ犠牲者等ノ屍骸ヲ埋葬セリ(報告第十一)。

DOCUMENT 2825

GENERAL HEADQUARTERS
SUPREME COMMANDER FOR THE ALLIED POWERS
LEGAL SECTION, MANILA

Q #1411
APO 500
15 April 1946

MEMORANDUM TO: Prosecution Section (Report No. 281)
THRU: Executive Officer, Legal Section, Manila
SUBJECT: Murder of twenty-nine civilians at Ranao-Pilayan,
Cotabato, Mindanao, P. I., on 7 June 1944.

* * *

II. SUMMARY OF EVIDENCE:

On 6 June 1944 about three hundred Japanese soldiers accompanied by Philippine Constabulary and Moro troops entered Ranao-Pilayan, gathered the civilians and placed them in a poultry house for the night (R 1). On 7 June 1944, twenty of the prisoners were placed in one house while the rest in another house. The Japanese then bayoneted the victims and set the houses on fire (R 1, 5, 8). Screams were heard from the victims (R 1, 5, 6). Later some Chinese civilians, who had been notified of the killing, went to the place of execution and buried the remains of the victims (R 11).

* * *